

Zmluva
o budúcej zmluve o bezodplatnom prevode vlastníckeho práva
č. OKVZoSBO0010

uzatvorená podľa § 289 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami:

Budúci prevádzajúci a Investor:

BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s r. o.

Sídlo: Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava
Zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro,
vložka číslo: 16490/B
Štatutárny zástupca: Ing. Tomáš Staňo, Harald Josef Tobias Mießner, konatelia
IČO: 35 737 948
DIČ: 2020251970
IČ DPH: SK2020251970
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
Číslo účtu: SK98 0900 0000 0001 7500 5348
(ďalej len „**Budúci prevádzajúci**“ a/alebo „**Investor**“)

Budúci nadobúdateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor, v zast. Ing. Igor Just, riaditeľ
sekcie výstavby podľa Podpisového poriadku v platnom znení
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu:
(ďalej len „**Budúci nadobúdateľ**“ a/alebo „**Hlavné mesto**“)

(pre Budúceho prevádzajúceho a/alebo Investora na strane jednej a Budúceho nadobúdateľa a/alebo Hlavné mesto na strane druhej len „**Zmluvné strany**“ a pre ktorúkoľvek z nich len „**Zmluvná strana**“) v nasledovnom znení:

Preambula

Investor pripravuje v katastrálnom území Ružinov investičný zámer „BILLA - Centrála“ (ďalej len „**Investičný zámer**“), pre ktorý bolo Hlavným mestom ako dotknutým orgánom posudzujúcim investičnú činnosť vo vzťahu k platnej územnoplánovacej dokumentácii vydané súhlasné záväzné stanovisko k investičnej činnosti č. MAGS OUIK 47435/2024-141332 zo dňa 25. 03. 2024. Pre Investičný zámer bola zo strany Hlavného mesta z dôvodu verejného záujmu stanovená požiadavka realizácie časti stavebných objektov stavebného zámeru Hlavného mesta označeného ako „SO.06.01 – Verejné komunikácie a spevnené plochy“, ktorej súčasťou je popri zriadení nových objektov i realizácia rozšírenia a dostavby chodníka pri Drieňovej ul. ako podmieňujúcej (vyvolanej) investície vo vzťahu k Investičnému zámeru, a to v rozsahu stavebných objektov:

1. SO.06.01 – Verejné komunikácie a spevnené plochy (časť riešiaci rozšírenie a dostavbu chodníka pri Drieňovej ul.)
2. SO.06.02 – Úprava verejného osvetlenia

(ďalej len „**Stavba**“).

Investor akceptoval prevzatie povinnosti na zabezpečenie realizácie Stavby, na základe čoho došlo dňa 28. 01. 2026 medzi Zmluvnými stranami k uzatvoreniu Zmluvy o spolupráci k investičnej činnosti pri realizácii stavby: „BILLA - Centrála“ č. MAGBO2500072 (ďalej len „**ZoS**“).

Umiestnenie Stavby je povolené rozhodnutím mestskej časti Bratislava – Ružinov (ako príslušného stavebného úradu) o umiestnení stavby č. SÚ 6223/14057/2024/LLO-122] vydaným dňa 08. 08. 2024, právoplatné dňa 16. 09. 2024 (ďalej len „**Územné rozhodnutie**“).

Realizácia Stavby sa v čase uzatvorenia tejto Zmluvy predpokladá o. i. aj na nehnuteľnostiach – pozemkoch, príp. ich častiach, vo výlučnom vlastníctve Investora, nachádzajúcich sa v okrese Bratislava II, obci Bratislava - Ružinov, kat. úz. Ružinov, a to

1. pozemok, parcela reg. „C“ č. 15276/4, výmera 12 107 m², druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie, evidovaný Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. 4727

(ďalej len „**Pozemok**“).

Časťou Pozemku sa na účely tejto Zmluvy rozumie výmera a rozsah Pozemku v súlade s geometrickým plánom, zabezpečeným Investorom za účelom vyznačenia umiestnenia Stavby, resp. jej stavebných objektov (ďalej len „**Časť Pozemku**“).

Keďže v zmysle ZoS má Investor v rámci splnenia si svojich zmluvných povinností zabezpečiť pre účely povolenia zriadenia Stavby (okrem iného) majetkovoprávne vysporiadanie práv k Časti Pozemku v prospech Hlavného mesta, pristupujú Zmluvné strany za účelom splnenia danej povinnosti Investora k uzatvoreniu tejto Zmluvy.

Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že ak sa v porealizačnom zameraní preukáže, že Stavby sa nachádzajú aj na iných pozemkoch ako je Pozemok uvedený v preambule tejto Zmluvy a nie sú predmetom Zmluvy, Investor je povinný na vlastné náklady tieto pozemky majetkovoprávne usporiadať rovnakou formou bezodplatného prevodu vlastníckeho práva k nim v prospech Hlavného mesta.

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Na základe tejto Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú, že Budúci prevádzajúci a Budúci nadobúdateľ uzatvoria medzi sebou **Zmluvu o bezodplatnom prevode vlastníckeho práva**, predmetom ktorej bude bezodplatný prevod vlastníckeho práva Budúceho prevádzajúceho k Časti Pozemku do výlučného vlastníctva Budúceho nadobúdateľa, vo výmere určenej geometrickým plánom po geodetickom zameraní dokončených stavebných objektov Stavby, ktoré zabezpečí Investor v čase pred vydaním kolaudačného rozhodnutia (ďalej len „**Zmluva o bezodplatnom prevode**“), a to za podmienok a v lehotách stanovených ďalej touto Zmluvou. Geometrický plán uvedený v prvej vete tohto bodu bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o bezodplatnom prevode.
2. Zmluvné strany sa dohodli uzatvoriť Zmluvu o bezodplatnom prevode v termíne, aby Zmluva o bezodplatnom prevode bola uzatvorená pred kolaudáciou jednotlivých stavebných objektov Stavby a pred odovzdaním a prevzatím dokončených stavebných objektov Stavby Budúcemu nadobúdateľovi, najneskôr však v lehote do 31.12.2030, všetko v súlade s príslušnými ustanoveniami ZoS, najskôr však po tom, ako dôjde k splneniu nasledovných podmienok

- a) dôjde k zriadeniu Stavby v rozsahu stavebných objektov na Časti Pozemku; pre vylúčenie pochybností platí, že na tento účel sa nevyžaduje vydanie a príp. právoplatnosť kolaudačného rozhodnutia na Stavby, ale postačuje faktické zriadenie Stavby;
 - b) dôjde k zameraniu skutočného umiestnenia Stavby v rozsahu stavebných objektov na Časti Pozemku na základe geometrického plánu, úradne overeného príslušným okresným úradom, katastrálnym odborom
(ďalej len „**Podmienky**“).
- Splnenie Podmienok je povinný zabezpečiť vo vlastnom mene a na vlastné náklady výlučne Investor.
3. Investor sa zaväzuje pracovnú verziu geometrického plánu predložiť Hlavnému mestu na schválenie pred zabezpečením jeho overenia zo strany príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru. Hlavné mesto je oprávnené v lehote 15 pracovných dní odo dňa predloženia pracovnej verzie geometrického plánu uplatniť k jeho obsahu oprávnené námietky, pričom za oprávnené námietky sa považuje výhrada nesúladu obsahu geometrického plánu so skutočným umiestnením Stavby. V prípade márneho uplynutia vyššie definovanej lehoty na schválenie alebo uplatnenie námietok zo strany Hlavného mesta platí, že Hlavné mesto svoj súhlas s geometrickým plánom udelilo.
 4. V prípade, ak ktorákoľvek Zmluvná strana ako vyzývajúca strana vyzve druhú Zmluvnú stranu ako vyzvanú stranu na uzatvorenie budúcej zmluvy po splnení Podmienok a v rámci lehoty podľa bodu 2. tohto článku Zmluvy, dorúčením písomnej výzvy do sídla vyzvanej strany alebo inak preukázateľne dorúčením k rukám oprávneného zástupcu vyzvanej strany, považuje sa výzva na uzavretie budúcej zmluvy za oprávnenú (ďalej len „**Oprávnená výzva**“). V Oprávnenej výzve bude vyzvaná Zmluvná strana požiadaná, aby v navrhnutom termíne (do 30 pracovných dní odo dňa doručenia Oprávnenej výzvy) uzatvorila budúcu zmluvu s vyzývajúcou stranou.
 5. Zmluvné strany sa dohodli, že v nadväznosti na doručení Oprávnenej výzvy uzavrú budúcu zmluvu – Zmluvu o bezodplatnom prevode v znení, v akom tá tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy, doplnenú o chýbajúce údaje. Iné znenie budúcej zmluvy je možné uzavrieť výlučne so súhlasom oboch zmluvných strán. Doplnenie znenia budúcej zmluvy pripraví vyzývajúca strana a pripojí ho k Oprávnenej výzve a zašle druhej, vyzvanej strane.
 6. Budúci nadobúdateľ sa oboznámi s právnym a faktickým stavom nadobúdanej Časti Pozemku, ktorú na základe Zmluvy o bezodplatnom prevode nadobudne do svojho výlučného vlastníctva. Odhadovaná hodnota Časti Pozemku k okamihu uzavretia Zmluvy je 125 702,00 EUR. Táto suma nezahŕňa žiadne náklady, ktoré boli/budú vynaložené v súvislosti s vybudovaním stavebných objektov Stavby na Pozemku. Budúci prevádzajúci bude informovať Budúceho nadobúdateľa o hodnote Časti Pozemku najneskôr ku dňu prevodu vlastníckeho práva na Budúceho nadobúdateľa.
 7. Okamihom podpisu tejto Zmluvy Investor súhlasí s umiestnením Stavby na Pozemku, na základe čoho dochádza k zriadeniu iného práva k Pozemku ako stavebnému pozemku v zmysle § 139 ods. 1 Stavebného zákona.
 8. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva zo Zmluvy o bezodplatnom prevode do katastra nehnuteľností podá Budúci prevádzajúci. Do právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva zo Zmluvy o bezodplatnom prevode v prospech Budúceho nadobúdateľa sú Zmluvné strany viazané dohodnutými podmienkami tejto Zmluvy a Zmluvy o bezodplatnom prevode.
 9. Všetky náklady spojené s budúcim prevodom Časti Pozemku, a to najmä, avšak nie výlučne náklady katastrálneho konania a správnych poplatkov, náklady na geodetické zameranie stavebných objektov Stavby, vypracovanie geometrického plánu a jeho overenia, ako aj akékoľvek iné náklady majetkoprávného vysporiadania vlastníckeho práva k Časti Pozemku znáša v celom rozsahu Investor, ktorý je povinný tieto

akékoľvek náklady nahradiť Budúcemu nadobúdateľovi najneskôr do 5 dní odo dňa, kedy ho na to Budúci nadobúdateľ písomne vyzve.

Článok II. Osobitné ustanovenia

1. Budúci prevádzajúci vyhlasuje, že Časť Pozemku nebude ku dňu uzavretia Zmluvy o bezodplatnom prevode zaťažaná žiadnymi právami tretích osôb, a to najmä, avšak nie výlučne záložným právom a/alebo inými zabezpečovacími záväzkami a/alebo vecnými bremenami, nájomnými, predkupnými právami, ktoré by bránili Budúcemu nadobúdateľovi nakladať s Časťou Pozemku, ktorá má byť na Budúceho nadobúdateľa prevedená na základe tejto Zmluvy, s výnimkou i) príslušných vlastníkov a/alebo správcov a/alebo prevádzkovateľov inžinierskych sietí uložených v Pozemku alebo jeho častiach na uloženie, zriadenie a vedenie rozvodov týchto sietí v / na / pod povrchom Pozemku, na vykonávanie ich údržby, opráv, úprav, odstránenia a za týmto účelom aj na vstup, prechod a prejazd cez Pozemok a/alebo ich časť a/alebo príslušných vlastníkov iných nehnuteľností na uloženie, zriadenie, vedenie, opravy a údržby prípojok k takým rozvodom inžinierskych sietí, a s výnimkou ii) príslušných vecných bremien a obmedzení, ktoré vznikajú priamo zo zákona alebo na základe zákona (najmä, avšak nie výlučne podľa zákona o energetike, zákona o tepelnej energetike, zákona o elektronických komunikáciách a pod.). Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek prípadné vecné bremená uvedené v tomto článku Zmluvy a viažu sa na prevádzkanej. Časť Pozemku bude Budúci nadobúdateľ povinný akceptovať ako povolené ťarchy a nadobudne Časť Pozemku, špecifikovanú v tejto Zmluve spolu s takýmito ťarchami.
2. Budúci nadobúdateľ je oprávnený odmietnuť uzatvorenie Zmluvy o bezodplatnom prevode s Budúcim prevádzajúcim v prípade, ak by mal Budúci nadobúdateľ nadobudnúť predmet prevodu zaťažný právom tretej osoby (napríklad záložným právom, predkupným právom, a pod.) s výnimkou práv, iných skutočností a povolených ťarch uvedených v predchádzajúcom bode tohto článku Zmluvy a/alebo, ak by mal Budúci nadobúdateľ nadobudnúť predmet prevodu zaťažný právom tretej osoby v rozpore s podmienkami uvedenými v predchádzajúcom bode tohto článku Zmluvy. Ak nedôjde k uzatvoreniu Zmluvy o bezodplatnom prevode z dôvodov podľa tohto bodu Zmluvy platí, že Budúci nadobúdateľ nenadobudol vlastníctvo k Časti Pozemku z dôvodov, za ktoré Budúci nadobúdateľ nezodpovedá.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a ani vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy, pokiaľ to nevylučuje v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli Zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
3. Práva a povinnosti Zmluvných strán výslovne neupravené v tejto Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov

platných a účinných v Slovenskej republike.

4. Meniť a dopĺňať túto Zmluvu je možné len formou písomných, datovaných a vzostupne očíslovaných dodatkov, ktoré musia byť podpísané oboma Zmluvnými stranami a vyhotovené v počte vyhotovení tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (6) rovnopisoch, z ktorých 1 vyhotovenie obdrží Budúci prevádzajúci a 5 vyhotovení budúci nadobúdateľ.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej nasledovné prílohy:
7.1 Príloha č. 1: Návrh budúcej Zmluvy o bezodplatnom prevode.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve Zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Budúceho prevádzajúceho:

Za Budúceho nadobúdateľa:

.....
BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s r. o.
Bratislava
Ing. Tomáš Staňo, konateľ

.....
Hlavné mesto Slovenskej republiky
Ing. Igor Just, riaditeľ sekcie výstavby

.....
BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s r. o.
Harald Josef Tobias Mießner

**Zmluva
o bezodplatnom prevode vlastníckeho práva**

č. ...

uzatvorená podľa § 289 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami:

Prevodca a Investor:

BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s r. o.

Sídlo: Bajkalská 19/A, 82102 Bratislava
Zapísaná: v Obchodnom registri MS BA III, oddiel: Sro, vložka číslo:
16490/B
Štatutárny zástupca: Ing. Tomáš Staňo, Harald Josef Tobias Mießner, konatelia

IČO: 35 737 948
DIČ: 2020251970
IČ DPH: SK2020251970
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
Číslo účtu: SK98 0900 0000 0001 7500 5348
(ďalej len „**Prevodca**“ a/alebo „**Investor**“)

Nadobúdateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor, v zast. ... podľa Podpisového
poriadku v platnom znení
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu: ...
(ďalej len „**Nadobúdateľ**“ a/alebo „**Hlavné mesto**“)

(pre Prevodcu a/alebo Investora na strane jednej a Nadobúdateľa a/alebo Hlavné mesto na strane druhej len „**Zmluvné strany**“ a pre ktorúkoľvek z nich len „**Zmluvná strana**“) v nasledovnom znení:

Preambula

Prevodca je výlučným vlastníkom nehnuteľností – pozemkov, nachádzajúcich sa v okrese Bratislava II, obci Bratislava-Ružinov, kat. úz. Ružinov, definovaných na základe geometrického plánu vypracovaného [•] dňa [•] pod č. [•] (ďalej len ako „**GP**“), úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom dňa [•] pod č. [•] ako

1. pozemok, parcela reg. „**C**“ č. [•], výmera [•], druh pozemku [•], evidovaný Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. [•] (vytvoreného na základe GP oddelením od pozemku, parcela reg. „**C**“ č. 15276/4 o pôvodnej výmere 12 107 m²)
2. [•]

3. [•]
4. [•]
5. [•]

(ďalej len „**Predmet prevodu**“).

Zmluvné strany uzatvorili medzi sebou dňa [•] Zmluvu o budúcej zmluve o bezodplatnom prevode vlastníckeho práva (ďalej len „**Zmluva o zmluve**“), obsahom ktorej je, o. i. aj stanovenie podmienok, po splnení ktorých má dôjsť k uzavretiu budúcej zmluvy, na základe ktorej dôjde k bezodplatnému prevodu vlastníckeho práva k Predmetu prevodu z Prevodcu na Nadobúdateľa, vrátane na ňom umiestnených stavebných objektov (verejné komunikácie a spevnené plochy, úprava verejného osvetlenia) definovaných v preambule Zmluvy o zmluve (ďalej len „**stavebné objekty**“). Vzhľadom na skutočnosť, že došlo k riadnemu splneniu všetkých podmienok definovaných v Zmluve o zmluve a k uplatneniu oprávnenej výzvy na uzavretie budúcej zmluvy v zmysle Zmluvy o zmluve, uzatvárajú zmluvné strany túto zmluvu.

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Na základe tejto Zmluvy Prevodca bezodplatne prevádza vlastnícke právo k Predmetu prevodu na Nadobúdateľa a Nadobúdateľ tento Predmet prevodu prijíma, na základe čoho sa právoplatnosťou rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva z tejto Zmluvy v prospech Nadobúdateľa stane výlučným vlastníkom Predmetu prevodu, vrátane príslušných stavebných objektov.

Článok II. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Prevodca vo vzťahu k Predmetu prevodu a k svojej osobe vyhlasuje, že:
 - a) vlastnícke právo k Predmetu prevodu získal riadnym a nespochybniteľným spôsobom, zodpovedajúcim právnomu poriadku platnému v čase nadobudnutia, Predmet prevodu alebo jeho časť nie sú predmetom súdneho alebo iného konania a neexistujú skutočnosti, ktoré by k takýmto konaniam alebo k spochybneniu práv Prevodcu k Predmetu prevodu mohli viesť;
 - b) nebol podaný návrh na vyvlastnenie Predmetu prevodu alebo jeho časti, či príslušenstva;
 - c) neexistujú žiadne nesplnené povinnosti týkajúce sa Predmetu prevodu, predovšetkým žiadne daňové, poplatkové, odvodové a iné povinnosti, ktoré vyplývajú z právneho predpisu alebo právoplatného a záväzného rozhodnutia akéhokoľvek orgánu a týkajúce sa Predmetu prevodu, ktoré by zo zákona prešli na Nadobúdateľa ako budúceho vlastníka Predmetu prevodu;
 - d) nie je správnym či iným rozhodnutím obmedzená jeho dispozícia s Predmetom prevodu;
 - e) k Predmetu prevodu nebol uplatnený reštitučný nárok, ktorý by nebol k momentu podpisu tejto Zmluvy príslušným správnym orgánom vysporiadaný;
 - f) na platnosť tejto Zmluvy nie je potrebné udelenie žiadneho súhlasu tretej osoby Prevodcu alebo schválenie daného právneho úkonu internými orgánmi Prevodcu, a ak áno, tieto boli riadne udelené;
 - g) platnosti tejto Zmluvy nebráni žiadna iná zmluva alebo dohoda, ktorej zmluvnou stranou je i Prevodca, prípadne rozhodnutie správneho či súdneho orgánu;
 - h) Prevodca je ku dňu uzavretia tejto Zmluvy právnickou osobou riadne založenou a registrovanou v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky, riadne

oprávnenou k vykonávaniu svojej podnikateľskej činnosti v rozsahu predmetu činnosti tak, ako je uvedené vo výpise z Obchodného registra, nie sú naplnené podmienky pre vyhlásenie konkurzu na jeho majetok, sám nepodal a ani nemá vedomosť o tom, že by voči nemu bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na reštrukturalizáciu, že nie je v úpadku, ani nebolo podané či prijaté žiadne rozhodnutie smerujúce k jeho zrušeniu s likvidáciou alebo bez likvidácie, neprebíha, ani podľa jeho najlepších vedomostí nehrozí žiadny súdny ani iný spor (výkon rozhodnutia, exekúcia) voči nemu, ktorého dôsledky môžu mať podstatný negatívny dopad na jeho existenciu alebo ich súčasné práva k Predmetu prevodu, právomoc orgánov Prevodcu a ani jeho štatutárneho zástupcu nebola obmedzená žiadnym spôsobom, ktorý by mohol ovplyvniť platnosť a záväznosť niektorého z úkonov vykonaných Prevádzajúcim podľa tejto Zmluvy.

2. Prevodca zodpovedá za pravdivosť vyššie uvedených vyhlásení a ich zhodu s faktickým a právnym stavom. V prípade, že dôjde k preukázaniu, že predmetné vyhlásenia nezodpovedajú právnemu alebo faktickému stavu, je Prevodca povinný na výzvu Nadobúdateľa odstrániť vadný stav a zabezpečiť dosiahnutie súladu obsahu vyhlásení s právnym a/alebo faktickým stavom.

Článok III.

Odplata za prevod vlastníckeho práva

1. Zmluvné strany sa dohodli a potvrdzujú, že Predmet prevodu sa podľa tejto Zmluvy prevádza bezodplatne.

Článok IV.

Osobitné ustanovenia o súvisiacich správnych konaniach a osobitných nákladoch

1. Správne konanie (katastrálne konanie), vedené príslušným okresným úradom, katastrálnym odborom o povolenie vkladu vlastníckeho práva k Predmetu prevodu z tejto Zmluvy v prospech Nadobúdateľa zabezpečí vo vlastnom mene a na vlastný účet Prevodca. Za týmto účelom sa Zmluvné strany dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva z tejto Zmluvy v prospech Nadobúdateľa podá na príslušnom okresnom úrade, katastrálnom odbore Prevodca, ktorý taktiež znáša náklady katastrálneho konania v plnej výške. V prípade, ak Prevodca nepodá návrh na vklad vlastníckeho práva podľa tohto bodu Zmluvy do piatich dní odo dňa jej podpisu, je tak oprávnený urobiť Nadobúdateľ.
2. Všetky náklady spojené s bezodplatným prevodom vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy, a to najmä, avšak nie výlučne náklady katastrálneho konania a správnych poplatkov, náklady na vypracovanie geometrického plánu a jeho overenia, ako aj akékoľvek iné náklady znáša v celom rozsahu Prevodca, ktorý je povinný tieto akékoľvek náklady nahradiť Nadobúdateľovi najneskôr do 5 dní odo dňa, kedy ho na to Nadobúdateľ písomne vyzve.
3. Prevodca sa zaväzuje Predmet prevodu bezodplatne odovzdať Nadobúdateľovi do 10 pracovných dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva zo Zmluvy v prospech Nadobúdateľa.

Článok V.

Hodnota prevádzaného a nadobúdaného Predmetu prevodu

1. Hodnota Predmetu prevodu, špecifikovaného v Preambule tejto Zmluvy je [•] EUR bez DPH. Hodnota Predmetu prevodu bola určená Prevodcom. Nadobúdateľovi nevzniká voči Prevodcovi povinnosť poskytnúť žiadne finančné plnenie.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vecnoprávne účinky z tejto Zmluvy nastávajú okamihom právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva zo Zmluvy v prospech Nadobúdateľa.
2. V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a ani vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy, pokiaľ to nevylučuje v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli Zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
3. Práva a povinnosti Zmluvných strán výslovne neupravené v tejto Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
4. Meniť a dopĺňať túto Zmluvu je možné len formou písomných, datovaných a vzostupne očíslovaných dodatkov, ktoré musia byť podpísané oboma Zmluvnými stranami a vyhotovené v počte vyhotovení tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis obdrží Prevodca a 3 vyhotovenia Nadobúdateľ. Dva rovnopisy budú doručené okresnému úradu, katastrálnemu odboru za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech Nadobúdateľa.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej nasledovné prílohy:
7.1 Príloha č. 1: GP (geometrický plán).
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve Zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Prevádzajúceho:

.....
BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s r. o.
Bratislava
..., konateľ

.....
BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s r. o.
..., konateľ

Za Nadobúdateľa:

.....
Hlavné mesto Slovenskej republiky
...